

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 17 (1970)
Heft: 9

Artikel: Was will die Sonderschau "Zivilschutz im Kantons Thurgau" an der WEGA zeigen?
Autor: Werner, Hugo
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-364479>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Was will die Sonderschau «Zivilschutz im Kanton Thurgau» an der WEGA zeigen?

Von Hugo Werner, Chef der Zivilschutzstelle des Kantons Thurgau

Blättern wir heute im Buche der Aktualitäten, so vergeht kaum ein Tag, an dem nicht ein trauriges Ereignis aufgezählt werden muss:

- Erdbeben in Peru und Persien,
- Ueberschwemmungen in Rumänien und Ungarn,
- Unruhen und Anschläge in Nordirland, in Israel — Vorderer Orient, Südamerika,
- Flugzeugabstürze im In- und Ausland,
- chaotische Verkehrsunfälle,
- Lawinenkatastrophen usw.

Wir fragen uns und müssen uns vorstellen, was wir tun wollen, wenn wir selber von solchen Ereignissen betroffen werden, wer sich bei uns mit der Meisterung dieser Katastrophen, vor allem einer allfälligen Kriegskatastrophe, befasst. Im Friedensfall ist die Lösung relativ einfach; die vorhandenen Mittel wie Polizei, Feuerwehr, Samariter, Rettungsflugwacht usw. genügen in den meisten Fällen. Nimmt jedoch die Katastrophe ein grösseres Ausmass an, braucht es auch mehr Mittel, vor allem die Hilfe der Armee und des im Aufbau begriffenen Zivilschutzes. Anders verhält es sich in Zeiten aktiven Dienstes. Die friedensmässigen Institutionen bestehen, mit Ausnahmen, praktisch nicht mehr. Der Zivilschutz hat die Funktionen aller zu übernehmen.

Eine breitere Bevölkerungsschicht mit den sich stellenden Problemen vertraut machen, den Aufbau des Zivilschutzes in Gemeinden und Kanton zeigen, die Verbindungen des Zivilschutzes mit der Gesamtverteidigung beleuchten und schliesslich Material dieses neuesten Zweiges der Gesamtverteidigung ausstellen, hat sich die Sonderschau an der WEGA zum Ziel gesetzt.

Wie ist die Ausstellung aufgebaut? Die Besucher sollen in 2 Hauptteilen angesprochen werden. Bienenwaben-ähnliche Kojen und Podeste dienen zur Veranschaulichung der einzelnen Themen und zum Zeigen der verschiedenen Materialgruppen.

Der rein thematische erste Teil will

- das düstere Bild der Notwendigkeit eines Schutzes der wehrlosen Zivilbevölkerung
- die traurige Bilanz der Kriege und Katastrophen,
- die nicht unbedingt nur rosige Ueberlebenschance bei der heutigen Bedrohung mit ABC-Waffen,
- den Hoffnungsschimmer eines sinnvollen Schutzraumes,
- die Anstrengungen auf dem Gebiete der Gesamtverteidigung,
- das bisher Erreichte in den Gemeinden (Weinfeldern) und im Kanton in den entsprechenden Nuancen belichten.

Hinweise auf die Kriegswirtschaft (Notvorrat), den Schutz kulturell wertvoller Güter, die Bedrohung der

Landwirtschaft im Falle einer atomaren Bedrohung und die Schutzdienstpflicht sollen das Bild des thematischen Teils vervollständigen.

Die Materialschau im zweiten Teil bezweckt

- das vollständige, moderne und leistungsfähige Material der Dienste Kriegsfeuerwehr, Pionier, Hauswehr, Block und Sanität (Operationsmaterial) auszustellen
- dem Besucher zu zeigen, wie jenes Material aussieht, für das diese Steuergelder gebraucht werden und für dessen Beschaffung er vielleicht erst kürzlich an der Gemeindeversammlung einem Kredit zugestimmt hat,
- dem Besucher zu veranschaulichen und aufzuzeigen, welche Möglichkeiten die Art und die Menge des vorhandenen Materials bieten, nicht nur in bezug auf den einzelnen Gebrauch, sondern auch für eine allfällige Katastrophenhilfe.

Es bleibt und ist zu wünschen, dass diese erstmalige grössere Zivilschutzausstellung in der Ostschweiz mithilft, den Zivilschutz mit einer breiteren Öffentlichkeit bekannt zu machen und das nötige Verständnis für diesen jüngsten Zweig unserer Landesverteidigung zu wecken und auch darum zu werben. In diesem Sinne bleibt zu hoffen, dass möglichst viele Besucher diese Schau besichtigen.

Der Zivilschutz an der WEGA

Wir freuen uns, dass die Initiative von Herrn Nationalrat Hans-Peter Fischer in Weinfeldern von Erfolg gekrönt ist, um erstmals im Kanton Thurgau eine grössere Aufklärungsaktion für den Zivilschutz durchführen zu können. Wir verdanken in diesem Rahmen die Mitarbeit der zuständigen Behörden des Kantons, besonders des thurgauischen Amtes für Zivilschutz mit seinem Chef, Herrn Hugo Werner, der Behörden von Weinfeldern und der Direktion der Weinfelder Gewerbe- und Landwirtschaftsausstellung. In Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Zivilschutz und dem Thurgauischen Bund für Zivilschutz stellt sich auch der Schweizerische Bund mit der Zeitschrift «Zivilschutz» in den Dienst dieser ersten grösseren Aufklärungsaktion. Wir widmen unsere Septemberrummer dem Zivilschutz im Kan-

ton Thurgau und der Zivilschutzschau an der WEGA. Wir hoffen damit über die Grenzen der Ostschweiz hinaus zeigen zu können, was in stiller, zielbewusster Arbeit im Thurgau für den Schutz der Bevölkerung getan wird und wie die Chancen genutzt werden, den Zivilschutz als Teil der Gesamtverteidigung der Öffentlichkeit nahezubringen. Sie soll auch allen — Frauen und Männern — die auf allen Stufen als Mitarbeiter im Dienste des Zivilschutzes stehen, zeigen, dass ihr Einsatz einen tiefen Sinn hat und sie ermuntern, allen Schwierigkeiten zum Trotz nicht nachzulassen und nach wie vor überzeugt für einen umfassend ausgebauten Zivilschutz einzustehen.

Herbert Alboth, Redaktor «Zivilschutz»